**แบบสอบถาม**

**สำหรับพัฒนาการเรียนการสอนวิชาปัญญาประดิษฐ์**

**(การแปลบทความ)**

**คำอธิบาย:** การจัดทำแบบสอบถามเพื่อให้ นิสิตชั้นสามารถสะท้อนความคิดเห็นของตนเอง ออกมาในรูปแบบที่สร้างสรรค์อย่างเป็นทางการ ผลการสำรวจข้างต้นจะสามารถนำไปใช้พัฒนาการรูปแบบการจัดการเรียนการสอน ของอาจารย์ในวิชาปัญญาประดิษฐ์ และรายวิชาอื่น ๆ ต่อไป โดยทำเครื่องหมาย 🗹 ลงในช่องว่าง

|  |
| --- |
| **ข้อมูลทั่วไป** |

**เพศ**  🗹 ชาย 🞏 หญิง

|  |
| --- |
| **รายละเอียด** |

1. ระยะเวลา **60 วัน** ที่อาจารย์กำหนดให้ เพียงพอต่อการแปลบทความวารสารหรือไม่?

🗹 เพียงพอ 🞏 ไม่เพียงพอ

1. ระยะเวลาจริงที่นิสิตใช้ในการ**ค้นหา**บทความวารสาร

............1......... วัน .....................ชั่วโมง.....................นาที

1. ระยะเวลาจริงที่นิสิตใช้**แปล**บทความวารสาร

.........7............ วัน .....................ชั่วโมง.....................นาที

1. ระยะเวลาที่นิสิตคิดว่า เหมาะสมในการ**ทำความเข้าใจ**บทความวารสาร คือ

.........7............ วัน .....................ชั่วโมง.....................นาที

1. ระยะเวลาที่นิสิตคิดว่า **เหมาะสม**สำหรับงานแปลบทความวารสารตั้งแต่**ค้นหา ถึง พร้อมนำเสนอ** คือ

............15......... วัน .....................ชั่วโมง

1. นิสิตคิดว่า **คุณภาพ**การนำเสนอของตนเองอยู่ในระดับใด?

🞏 น้อย 🗹 ปานกลาง 🞏 ดี 🞏 ดีมาก 🞏 ดีที่สุด

1. นิสิตคิดว่า ระยะเวลาในการ**นำเสนอ**ที่เหมาะสมสำหรับบทความวารสาร ควรอยู่ที่กี่นาที?

..........5...........นาที

1. นิสิตคิดว่า ระยะเวลาในการ**ตอบคำถาม**ที่เหมาะสมสำหรับบทความวารสาร ควรอยู่ที่กี่นาที?

............10.........นาที

1. นิสิตได้เรียนรู้อะไร จาก**ประสบการณ์ที่ได้**ในครั้งนี้ (พิมพ์ประสบการณ์ระหว่าง 0.5 - 1 หน้ากระดาษ)

**สิ่งที่ข้าพเจ้าได้เรียนรู้ และประสบการณ์ที่สามารถสกัดจากการแปลบทความวารสาร ตั้งแต่ การค้นหา แปล ทำความเข้าใจ นำเสนอ และตอบคำถาม ในครั้งนี้ คือ**

การค้นหาวารสารเป็นเรื่องสำคัญมาก ต้องเป็นเรื่องที่เราสนใจและต้องการเข้าใจมันครับ ถ้าหาหัวข้อวารสารแบบสุ่มๆ มาจะยากต่อการแปลเพราะ เราไม่ได้อยากทำความเข้าใจและให้ความสนใจมันครับ  
ผมจะพยายามแปลบทความวารสารให้เป็นภาษาคนมากที่สุดเพื่อให้ผมนั้นเข้าใจมันมากขึ้นและแบ่งการแปลเป็นส่วนๆเพื่อไม่ให้ผมเหนื่อยจนเกินไป หลังจากแปลเสร็จผมทำความเข้าใจโดยอ่านแบบแบ่งเป็นส่วนๆโดยต้องเข้าใจส่วนแรกก่อนถึงจะไปอ่านส่วนสองได้ ถ้าอ่านแบบผ่านๆทั้งวารสารเลย มันทำความเข้าใจยากมากสำหรับผมเพราะยังไงก็ต้องวนกลับมาอ่านมันอีกรอบอยู่ดีหลังจาก อ่านแบบส่วนๆเข้าใจแล้วผมจะอ่านทั้งวารสารอีกหลายๆรอบเพื่อหาว่าตรงไหนที่ยังไม่เข้าใจและทำความเข้าใจใหม่อีกครั้ง  
การนำเสนอผมจะสรุปใจความสำคัญของวารสารออกมาอธิบาย เป็นส่วนๆ เช่น บทนำ,จุดประสงค์,ผลการวิจัย ,ประโยชน์ที่ได้รับ และพิมพ์ไว้ใน word เพื่อเรียบเรียงให้เข้าใจง่ายที่สุดในการนำเสนอและกันการนำเสนอผิดพลาด ในวันนำเสนอทำตัวให้ผ่อนคลายมากที่สุดเพื่อให้พร้อมกับการนำเสนอและตอบคำถาม โดยตื่นเช้าๆมาเตรียมพร้อม ประสบการณ์ที่ได้จากการแปลวารสารนี้คือการทำความเข้าใจรูปภาพและอธิบายให้คนอื่นเข้าใจอย่างเห็นได้ชัดโดยใช้ที่สื่อให้เข้าใจได้ทันทีเมื่อเห็นภาพ